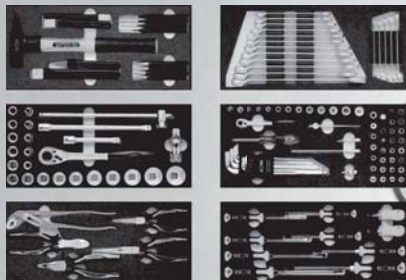
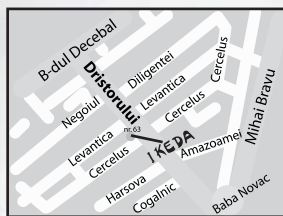


# BULETIN INFORMATIV

# IKEDA



SCULE PENTRU ÎNCĂ O VIAȚĂ

**Scule mecanice industriale**  
**GARANȚIE NELIMITATĂ**

**Gama completă din import**

- Scule de mână
- Scule electrice și pneumatice industriale

**Reprezentant direct al firmelor:**

Str. Dristorului nr 63  
sect 3, București  
Tel.: +4 021 327 7777  
Fax: +4 021 326 5302  
E-mail: [office@ikeda.ro](mailto:office@ikeda.ro)  
[www.ikeda.ro](http://www.ikeda.ro)



**KNIPEX**

**IR Ingersoll-Rand**

**TONA**

**CHAN NEL LOCK**

**AFACERI**  
**POLIGRAFICE**

Nr. 45/15.09.09

**Algernon prezintă: Realizarea semnelor rutiere cu ORALITE 5500 Engineer Grade și ORACAL 8300 Transparent Cal**

Cu puțin timp în urmă, Orafol Europe GmbH a anunțat că folia reflectorizantă 5500 Commercial Grade a devenit **5500 Engineer Grade**. Folia a fost îmbunătățită astfel încât să respecte coeficienții de retroreflexie aferenți clasei I de reflectivitate, prilej cu care și durabilitatea sa a fost extinsă de la 5 la 7 ani, fără a se aduce însă nici o modificare asupra prețului.

Folia adezivă reflectorizantă **5500 ENGINEER GRADE are agrement tehnic în România**, iar la nivel internațional îndeplinește următoarele standarde: EN 12899-1 (Europa), DIN 67520 și DIN 6171 (Germania), BS 873: Partea a 6-a (Marea Britanie), NFP 98-520 (Franța), SN 640878 (Elveția), ASTM D 4956 (SUA), JIS Z 9117 (Japonia).

Folia are o mare rezistență la intemperii și un foarte bun comportament la agenții de coroziune sau la contactul cu solvenții. Adezivul acesteia este permanent, poliactic pe bază de solvent, special creat pentru a respecta cerințele internaționale în domeniul semnelor pentru traficul rutier. Având în vedere aplicațiile pentru care sunt create aceste folii (realizarea semnelor pentru traficul rutier), adezivul este foarte puternic și cu aderența inițială mare, îndepărtarea foliilor de pe suprafețele pe care au fost aplicate fiind foarte dificilă, acestea rupându-se în bucăți mici. Din acest motiv foliile reflectorizante pentru traficul rutier nu sunt recomandate pentru aplicații în publicitate.

Folia adezivă reflectorizantă seria 5500 Engineer Grade este alcătuită din bile reflectorizante catadioptrice din sticlă, înglobate într-un strat transparent de material plastic. Suprafața netedă conferită de rășina alchidică prezintă un grad înalt de rezistență la zgârieturi și lovituri și asigură o foarte bună imprimabilitate. Coeficienții de reflexie ridicați asigură o bună vizibilitate chiar și în cele mai slabe condiții de luminozitate sau în condiții meteorologice dificile.

Pentru crearea de semne rutiere, pe culoarea albă a foliei 5500 se pot aplica următoarele culori din seria **ORACAL 8300 Transparent Cal**:

- 216 - Traffic yellow (Galben trafic);
- 034 - Orange (Portocaliu);
- 032 - Light Red (Roșu deschis);
- 057 - Traffic blue (Albastru trafic);
- 619 - Traffic green (Verde trafic).

Foliile transparente reprezintă o alternativă la serigrafie, mai ales când se dorește realizarea unui număr limitat de semne rutiere.

**Recomandări:**

Pentru fabricarea semnelor de circulație, marcajelor de îndrumare și avertizare, dar și pentru aplicații grafice reflectorizante pe diverse suporturi (litere, numere și simboluri reflectorizante), pe plăcuțe indicatoare, pentru perioade de timp de până la 7 ani în exterior.

Olivia Jipa  
Marketing Manager  
Algernon

---

## *Europapier România este prezent la Print Show 2009*

Ca la oricare ediție, **Europapier** profită de oportunitatea oferită de **Print Show** pentru a aduce în atenția consumatorilor și a utilizatorilor de hârtie cele mai noi elemente din industrie.

Anul acesta, în cadrul târgului expozițional **Print Show**, **Europapier** se prezintă ca fiind prima firmă din România **certificată FSC și PEFC** pe piața de desfacere a hârtiei. Aceste certificate prestigioase sunt bine-cunoscute de o mare parte din utilizatorii de hârtie și existența lor arată firmele care aduc un aport întregii comunități sociale. Ce înseamnă aceasta, în câteva cuvinte? Europapier are grijă de viitor și participă la susținerea unui consum rațional de materii prime necesare producerii hârtiei.

Un alt element important este noul **parteneriat cu Mohawk**, una dintre cele mai importante fabrici de hârtie din America de Nord. Avem o gamă complet nouă de hârtii și cartoane speciale produse în proporție de 100% din materii prime ce protejează mediul: energie eoliană, fibră reciclată, soluții chimice care nu conțin clor, utilizând tehnologii ce nu au emisii de carbon.

Tot în cadrul **Print Show** vom prezenta o serie de instrumente noi de lucru, printre care și primul catalog de hârtie din România lansat în această vară și care a fost primit cu mare succes în rândul utilizatorilor și chiar al consumatorilor de hârtie.

Specialiștii noștri prezenți la stand vă vor aduce în atenție toate noutățile și vă vor explica în detaliu calitățile hârtiilor și ale cartoanelor pe care noi le distribuim, cum funcționează sistemul nostru, cum putem să aducem un plus de valoare clienților noștri.

Vă așteptăm să ne vizitați, în perioada 30 septembrie — 3 octombrie, la **Print Show**, în pavilionul 17, de miercuri până vineri între orele 10:00 — 18:00 și sâmbătă între orele 10:00 — 16:00.

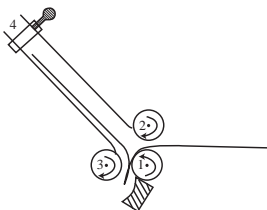
Europapier este liderul pe piața de distribuție de hârtie în Europa Centrală și de Est. În România, Europapier este prezent de peste 10 ani și aduce în atenția utilizatorilor o gamă largă de hârtii și cartoane tipografice, cu design special sau hârtii pentru utilizări birotice. Printre cele mai cunoscute branduri de hârtie pe care le distribuie pe piață sunt: **UPM Finesse, Chorus Style, Masterprint, Masterboard, HP — everyday paper, Color Copy, IQ — ideal paper, Vanguard, Galaxy Metallic, Fancy Emboss, Consort Royal etc.**

Monalisa Tudor,  
Marketing Manager,  
Europapier Romania srl

***Finisarea produselor tipografice****Operațiuni de deformare a materialelor -**Fălțuirea**- Fălțuirea cu casete - pag. 4**- Fălțuirea combinată casetă-cuțit - pag. 6**Elemente suplimentare ale colilor fălțuite**- Forzațul - pag. 8****Finisarea produselor tipografice*****Fălțuirea***(continuare din numărul precedent)*

**Fălțuirea cu casete.** Sistemul, așa cum s-a arătat mai sus, se bazează pe rotația cilindrilor de transport și fălțuit și pe limitatoarele din interiorul casetei.

În timpul operației de fălțuit, marginea colii de hârtie atinge limitatorul din casetă, astfel valurile de transport, acționând în continuare, formează o buclă care permite cilindrilor de fălțuire să prindă coala de hârtie și să formeze un pliu.



Formarea primului pliu

1 - val de transport și fălțuit; 2 - val transportor;

3 - val de fălțuit; 4 - limitator

Calitatea hârtiei, dimensiunea interioară a casetei și viteza periferică a cilindrilor de transport au influență asupra calității plierii.

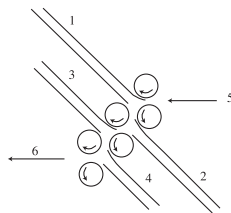
Hârtiile cu gramaj mare și cu rigiditate mică se deformează mai ușor, se fălțuiesc mai ușor în casetă

decât hârtiile subgramate sau foarte rigide, ce pot prezenta unele imprecizii la pliat.

Lipsa necesității sincronizării anumitor componente la mașina de fălțuit cu casete (spre deosebire de mașina de fălțuit cu cuțite, care necesită sincronizarea acestora cu alinierea în semne a colii) permite, în funcție de calitatea hârtiei, viteze de până la 150 m/minut.

Formatul (dimensiunea) colilor determină, de asemenea, randamentul fălțuirilor. Astfel, la formatele mici și mijlocii randamentele sunt mai mari, fără să fie necesară creșterea vitezei mașinii.

La mașinile moderne de fălțuit toate grupurile componente sunt concepute modular și dispun de acționare individuală, ceea ce permite combinarea după necesitate a acestor elemente sau întrebuințarea ca un grup de pliat independent. Un exemplu de pliere la un grup cu 4 casete (2 superioare și 2 inferioare) este redat în figura de mai jos. Astfel se obține plierea a 32 pagini în formă de acordeon.

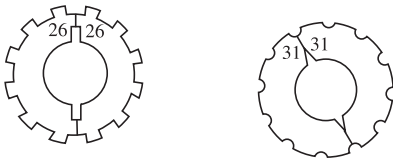


Model de pliere

1 și 3 - casete superioare; 2 și 4 - casete inferioare; 5 - intrarea colilor; 6 - ieșire

În funcție de numărul de fălțuiri (pliuri), eliminarea colitei poate fi făcută după fiecare grup de fălțuit.

Atunci când asupra hârtiei se execută trei sau patru fălțuiri sau când gramajul este mai mare, se folosește cuțitul circular perforator, care execută mici orificii în coala de hârtie în direcția penultimei fălțuiri, în scopul eliminării aerului dintre file, pentru evitarea fălțuirilor nedorite și mărirea preciziei de plieri succesive.



Perforatoare pentru mașini de fălțuit

Pe mașinile de lucru cu casete se pot executa îndoiri paralele, perpendiculare și combinate, în funcție de dispunerea grupurilor de fălțuit, unul față de celălalt.

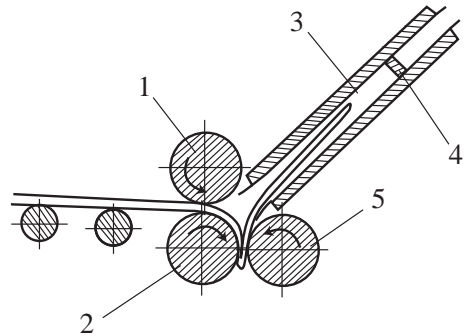
Mașinile de fălțuit cu casete au ca părți principale:

- aparatul de alimentare cu coli (care poate fi de diferite tipuri, ce au fost descrise la capitolul de alimentare a mașinilor ofset cu hârtie în coli);

- casete cu gradații pentru făcut formatul lucrării pe mașină;

- compresor pentru aer comprimat;
- valțuri pentru executarea îndoiturii (pliului);
- benzi pentru transportul și eliminarea colilor fălțuite;
- guri de evacuare a colilor fălțuite.

Executarea fiecărei fălțuiri presupune existența a trei valțuri și a unei casete care formează un grup de fălțuire.



Grup de la mașina de fălțuit cu casetă; schemă de funcționare

Coala de hârtie adusă de transportor este deplasată prin intermediul valțurilor 1 și 2 în caseta 3 până în opritorul 4, a cărui poziție se reglează în funcție de formatul de fălțuit. Datorită opritorului 4, coala de hârtie se îndoiaie la marginea inferioară a casetei, formând o buclă, care este introdusă între cilindrii 2 și 5. Prin intermediul cilindrilor, coala formată se deplasează la o a doua casetă, care va efectua cea de-a doua îndoitură, paralelă cu prima.

Apoi colița se deplasează la următorul grup de fălțuire.

Fasciculele obținute sunt presate pentru eliminarea aerului dintre file și apoi se leagă în pachete.

Avantajele acestui tip de mașină de fălțuit cu casete sunt următoarele:

- combinând numărul și poziția stațiilor de fălțuit se pot obține diferite feluri de îndoituri;

- datorită posibilităților de reglare a poziției opritorului se pot obține îndoituri și la alte dimensiuni ale colii, nu numai la mijloc;

- au o productivitate superioară mașinilor de fălțuit cu cuțite.

Au însă următoarele dezavantaje:

- nu pot fălțui decât hârtie cu grosime uniformă, deoarece valțurile de la grupul de fălțuire se reglează în funcție de grosimea hârtiei;

- nu pot fălțui hârtii rigide sau cu gramaj mare sau hârtii subgramate deoarece, în aceste situații, îndoitura nu ar corespunde calitativ.

**Fălțuirea combinată casetă-cuțit.** Fălțuirea combinată reunește pe o singură mașină sistemul de casetă cu cel al cuțitului.

Mașinile de acest tip sunt relativ compacte, au un reglaj rapid și un randament bun. În general, fălțurile paralele sunt făcute în casetele primului grup și pliurile se încrucișează succesiv prin grupul cu cuțit ce cade vertical.

Pentru obținerea unui fălț paralel, după primul fălț încrucișat se folosește o casetă.

Transportul colilor pliate de la un grup la altul se face cu ajutorul valțurilor, la care sunt montate bare de ghidaj și șireturi, pe care sunt așezate, în căsuțe speciale, bile de metal sau plastic în funcție de calitatea hârtiei și grosimea colilor fălțuite.

În cazul unui grup cu cuțit de fălțuit bine sincronizat și al unei comenzi electronice, viteza de introducere a colilor permite, practic, un avans continuu. Cuțitul cu comandă electronică nu necesită reglări de interval între coli.

La toate tipurile de mașini de fălțuit, cilindrii aflați în partea superioară și în cea inferioară a grupului de pliere pot fi dotați cu dispozitive de perforare, biguire sau cuțite circulare.

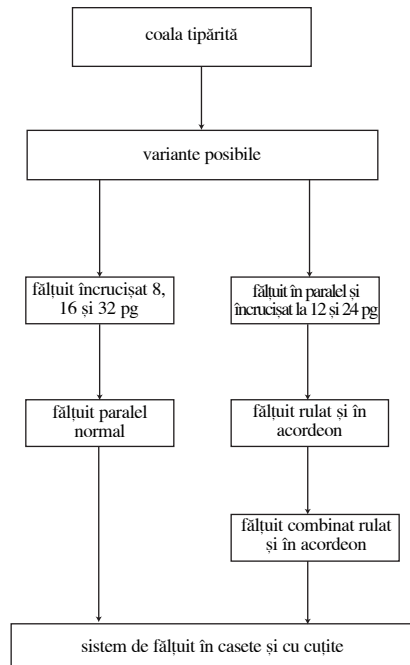
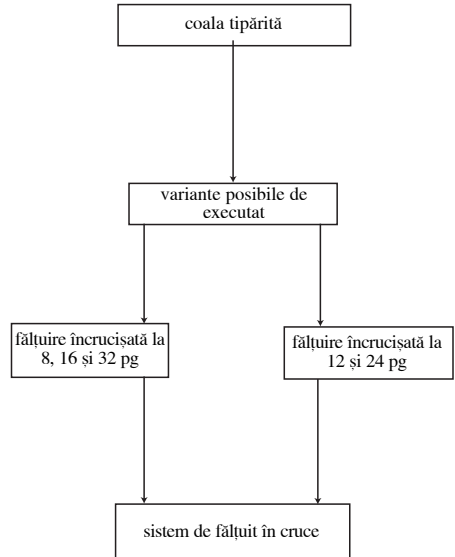
Pentru desfășurarea normală a operației de fălțuire mecanică a colilor, este necesar ca în apropierea mașinii să se găsească masa de bătut și pregătit colile imprimate, masa de numărat colile fălțuite și presa pentru împachetat și legat pachetele cu colițe.

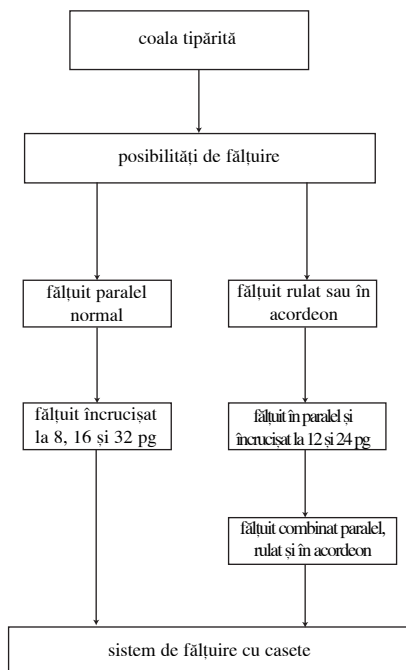
Colițele trebuie să corespundă următoarelor cerințe:

- să fie corect fălțuite în ceea ce privește așezarea succesivă a paginilor;
- oglinzile paginilor să se suprapună;
- să fie curate și fără falțuri nedorite;
- fiecare pachet să conțină aceeași coliță.

Mașinile de fălțuit vor fi dotate cu apărători corespunzătoare care să protejeze sistemele de transmisie și părțile mobile expuse ale mecanismelor și să atenueze zgomotul produs. Se va controla starea șireturilor de la sistemul de transport al colilor pentru a nu se rupe și a nu provoca în acest fel accidente. În timpul funcționării mașinii nu este admis să se îndrepte colile. Scoaterea colilor căzute sub mașină se va executa numai când mașina este oprită și circuitul electric întrerupt de la întrerupătorul general. Acestea sunt numai câteva sugestii de prevenire a accidentelor.

În concluzie, fălțuirile de tip curent și principalele plieri sunt grupate schematic astfel:





## Elemente suplimentare ale colilor fălțuite

De multe ori, la pregătirea colilor fălțuite pentru a fi apoi asamblate trebuie adăugate elemente suplimentare, necesare blocului de carte legată sau broșată și care nu sunt cuprinse în coala imprimată. Aceste elemente sunt **forzațul** și **plânșele**.

**Forzațul.** Cărțile legate au ca element de bază forțașurile. Rolul lor, prin aplicarea la începutul și la sfârșitul cărții, este de a face legătura (unirea) blocului de carte cu scoarța. Forzațul se aplică pe blocul de carte, apoi, prin caserarea filei exterioare, se lipește întreaga suprafață pe suprafața

interioară a scoarței. Astfel, se realizează o legătură rezistentă între cele două elemente. În afară de aceasta, prin cașerarea lui pe suprafața scoarței, forzațul are și rolul de a realiza o finisare elegantă și curată a cărții.

Forțașurile se confecționează, în general, din hârtie albă, colorată sau, de multe ori, din hârtie tipărită. Forțașurile tipărite pot fi individuale, cu o singură figură sau temă sau pot să reprezinte elemente grafice decorative, reflectând imagini din conținutul cărții sau un fond decorativ tipic, fără referire la conținut.

Dimensiunea forțașului este cea a formatului paginii cărții obținut, în mod obișnuit, prin îndoirea unei coli de hârtie la mijloc. Formatul colii de hârtie trebuie să fie dublu față de formatul paginii (pentru forzațul simplu).

(continuare în numărul următor)

**COPYRIGHT 2002**

**AFACERI POLIGRAFICE®**

Preluarea conținutului publicației **Revista Afaceri Poligrafice**, respectiv a **Buletinului Informativ** cu același nume - integrală sau parțială, prelucrată sau nu - în orice mijloace de informare, este permisă și gratuită, cu condiția obligatorie să se menționeze ca sursă a acesteia:

“www.afaceri-poligrafice.ro”